Espagnol

Numéro d'inventaire : 2015.8.3420
Auteur(s) : Mathilde Gouttard
Type de document : travail d'élève
Période de création : 1er quart 21e siècle
Date de création : 2010 (entre) / 2011 (et)
Matériau(x) et technique(s) : papier, PVC
Description : Cahier agrafé, couverture PVC transparente rouge, 1ère de couverture avec des inscriptions et dessins aux feutres noir et rouge. Réglure seyes, encres bleue, rouge, noire, turquoise, violette, feutres et crayons de couleur, crayon de bois. 22 polycopiés collés, 1 polycopié non collé, 2 copies doubles perforées dont 1 collée en fin de cahier, 1 copie simple perforée et 1 feuille petit format réglure seyes.
Mesures : hauteur : 32 cm ; largeur : 24 cm
Notes : Cahier de cours d'espagnol, 2 évaluations en fin de cahier, notées et corrigées.
Mots-clés : Espagnol
Filière : Lycée et collège classique et moderne
Niveau : 3ème
Lieu(x) de création : Forcalquier
Autres descriptions : Nombre de pages : Non paginé.
Commentaire pagination : 45 p. manuscrites sur 106 p.
Langue : Français, espagnol.
ill. : Photocopies de photos de monuments espagnols ou brésiliens.
ill. en coul. : 1 dessin illustrant la conquête espagnole des Caraïbes, colorié aux crayons de couleur.
Lieux : Forcalquier

Martes, veinticinco de enero de dos mil once.

Canción de Mecano
(grupo español).

Canción de Mecano « Eungenio Salvador Dalí"

Première écoute :

2. Rodea las palabras que oyes :
Cataluña / Burbuja / muerto / latidos / asustado / surrealismo / genios / ochenta / rocococo / vaporizar / mirada
El loco / cabeza / Barcelona / belleza / Figueras / Cadaqués / luz / lápiz / geniales / pincel / Gala / lienzo / pintar /
papel / reencarnarte / museo / impresionista / catalán / España.

Dalí se desdibuja
irita
su .....
al descontar latidos.....
Dalí.... se decolora
porque esta lavadora
no distingue tejidos
él se da cuenta
y asustado se lamenta
los ..... no deben morir
son más de ochenta...
los que curvan tu osamenta
"Eungenio" Salvador Dalí.

Bigote rocococo
de donde acaba el genio
a donde empieza el loco.....
Mirada... deslumbrada
de donde acaba el loco
a donde empieza el hada..
en tu cabeza se comprime la belleza
como si fuese una olla expres
y es el vapor que va saliendo por la pesa
mágica luz ...en Cadaqués.

Si te reencarnas en cosa...
hazlo en lápiz o en pincel
y Gala de piel sedosa
que lo haga en lienzo o en papel
si te reencarnas en carne...
vuelve a reencarnarte en ti
que andamos justos de genios
"Eungenio" Salvador Dalí.....

Realista y surrealista
con luz de impresionista
y trazo impresionante

Lunes, treinta y uno de enero de dos mil once.

Deuxième écoute:

1. ¿Quién es el protagonista de la canción? Picasso / Miró / Dalí / Gala
2. Escoge la frase correcta (según la canción):
   - Dalí es un genio / Dalí no es un genio.
   - Dalí tiene más de ochenta años / Dalí no tiene ochenta años.
   - Dalí no piensa mucho en Dios, en Gala y en las pesetas / Dalí piensa mucho en Dios, en Gala y en las pesetas.
   - Dalí era cubista / Dalí era a la vez realista, surrealista e impresionista.
   - Dalí se lamenta porque no quiere morir / Dalí se lamenta porque está cansado.
   - Si Dalí se reencarna, que se reencarne en: gato / lápiz / pájaro / pincel.
   - Si Gala se reencarna, que se reencarne en: libélula / mariposa / lienzo / papel.
3. Completa los espacios vacíos.
4. Completa :
   - Da 5 adjetivos que caracterizan la pintura de Dalí

surrealista	realista	colorista	delirante	impresionista

   - Da 5 adjetivos que caracterizan la personalidad de Dalí

loco	rocococo	genial	delirante	asustado

   - Según la cantante:
     → Dalí era a la vez surrealista, realista e impresionista*
     → Dalí creía en Gala en Dios y en las pesetas
     → Su pintura era impresionante, surrealista, colorista, realista y delirante
     → En sus cuadros, Dalí pinta a Gala, pinta la mágica, mezcla diferentes elementos.
     → Dalí tiene que reencarnarse porque no quiere morir / era genial / andamos justos de genios

* un pintor; un genio; un loco; catalán.

Vocabulario de la canción de Mecano « Eungenio Salvador Dalí"

Desdibujarse: s'estomper, s'évaporer	Tiritar: grelotter	Una burbuja: une bulle
Latidos: des battemnets	La lavadora: la machine à laver	Tejidos : des tissus
Darse cuenta : se rendre compte	Asustado: effrayé	Curvar tu osamenta: courber ton squelette
El bigote : la moustache	Acabar=terminar	Empezar=comenzar
Mirada deslumbrada : regard ébloui, fasciné	El hada: la fée, la féerie	La belleza: la beauté
Como si fuera una olla expres: comme si c'était une cocotte-minute	La pesa: la soupape	Hazlo: fais-le
El lápiz: le crayon	El pincel: le pinceau	De piel sedosa: à la peau soyeuse
El lienzo : la toile	En carne : en chair	Andamos justos de genios : nous manquons de génies
Un trazo : un trait	Mezclar : mélanger	Místicos ascetas : des ascètes mystiques
El loco : le fou, la folie		

Martes, uno de febrero de dos mil diez.

"Rostro de Mae West utilizable como apartamento"
Salvador DALÍ, 1934.

El rostro = la cara = la visage.

"Rostro de Mae West utilizable como apartamento » Salvador DALI, 1934

1. ¿Qué corresponde a qué?

Los ojos	el sofá
Los labios	la chimenea
El pelo	2 cuadros
La nariz	las gradas de una escalera
La barbilla	las cortinas

2. Encuentra 3 adjetivos para calificar este cuadro:
   - Deliciante
   - genial
   - raro
3. Dalí utiliza la cara de Mae West como: ~~jardín~~ / ~~cocina~~ / ~~coche~~ / ~~bolso~~ / apartamento
4. Los colores dominantes son: el amarillo / ~~el azul~~ / el rojo / ~~el negro~~ / ~~el blanco~~.
5. ¿Quién era Mae West? Era una actriz norteamericana
6. Mira la foto de Mae West y compárala con el cuadro:
   - La foto y el cuadro son muy parecidos.
   - En el cuadro, no tiene cejas.
   - En la foto, Mae West tiene pendientes y en el cuadro también.

Parecido = Ressemblant.
Las cejas = Les sourcils.
El reloj = la pendule / la montre
Los pendientes = les boucles d'oreilles.

« La imagen desaparece » Salvador DALÍ

1. ¿Qué corresponde a qué ?

El ojo	el brazo y el pecho
El brazo y la mano	la cabeza
El pelo	el vientre, la barriga
La barbilla	las cortinas
La nariz	el bigote

2. En este cuadro, dos elementos se yuxtaponen: 2 elementos se yuxtaposen: la cara de un hombre y una mujer.
3. Podemos decir que Dalí utiliza una Dalí utiliza una ilusión de óptica.
4. Da 3 adjetivos para calificar este cuadro: original, sorprendente genial.

Martes, ocho de febrero de dos mil diez.

Bellas Artes

Gaudí: modernista y amante de la naturaleza

Antonio Gaudí, arquitecto español, nació en Reus (Cataluña) en 1852 y murió en Barcelona (Cataluña) en 1926 en un accidente de tranvía.

Su actividad coincidió con el nacimiento de una nueva corriente artística llamada *modernismo* en España que se desarrolló gracias a la aparición de una burguesía que quería invertir su riqueza en todo tipo de artes, y con la Exposición Universal que tuvo lugar en Barcelona en 1888.

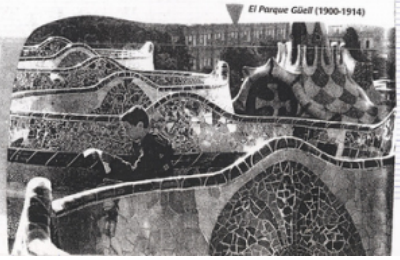
La *Casa Vicens* (1883-1888)

El modernismo

En la arquitectura, el modernismo se caracterizó por el uso de líneas ondulantes o curvas, por el uso de decoraciones con motivos florales o fantásticos y por la voluntad de integrar en una sola obra disciplinas diversas como la música, la pintura, la escultura y el grafismo. El modernismo arquitectural también se basa en el redescubrimiento del estilo gótico al que transforma gracias a nuevos materiales como el hierro[1] o el cristal[2], creando así un nuevo estilo llamado neogótico.

1. *le fer*
2. *le verre*

El Parque Güell (1900-1914)



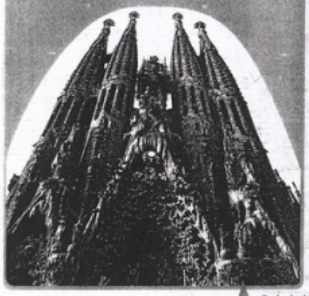
Un arquitecto modernista: Antonio Gaudí

Gaudí fue uno de los grandes artistas del modernismo. En estas obras se mezclan elementos que se basan en el redescubrimiento del estilo gótico al que transforma gracias a nuevos materiales como el hierro y el cristal. Gaudí también utiliza materiales como los azulejos para adornar bancos, muros o la cerámica como en el caso del Parque Güell.

La *Casa Milá* o *Pedrera* (1906-1910)

La Sagrada Familia

En 1884 se convirtió en el arquitecto oficial de lo que sería su obra más emblemática: *la Sagrada Familia*, una catedral de dimensiones impresionantes que sigue en construcción hoy en día. En esta catedral Gaudí se apoya en el estilo gótico, pero lo modifica utilizando líneas curvas y añadiendo numerosos elementos naturales como flores, estalactitas o estalagmitas. Este monumento neogótico es también el testimonio del gran fervor religioso del arquitecto.



Fachada de la *Sagrada Familia* (1883-1926)

Geometría y naturaleza

Para Gaudí, la geometría estaba en la naturaleza, y muchos de sus edificios integran las líneas curvas en la piedra o en el hierro, como es el caso de la fachada y los balcones de la *Casa Milá* en Barcelona.

¿A ver si lo sabes?

1. Di en qué época vivió Gaudí.
2. Indica en qué movimiento artístico participó.
3. Apunta las características principales de las obras de Gaudí.
4. Cita el nombre de dos obras importantes del artista.

Ciberencuesta

Entra en las siguientes páginas web y busca:
- el nombre de dos edificios construidos por Gaudí fuera de Cataluña.
- el nombre de artistas modernistas españoles y cita sus obras principales.

http://www.bcn.es/gaudi2002/castellano
http://www.epdlp.com/arquitecto.php?id=48
http://www.gaudidesigner.com